

Hemligheterna bakom Sawyers nymfteknik



Frank Sawyer fiskar i sin älskade kalkström Avon, Wiltshire, England. (©Nick Sawyer)

Frank Sawyer (1906 – 1980) behöver knappast någon presentation. Denne legendariske flugfiskare utvecklade nya och revolutionerande metoder och tekniker för fiske med nymf under sina år som "riverkeeper" i kalkströmmen Avon i sydvästra England. **G.E.M. Skues** må ha varit det moderna nymffiskets upphovsman (se "[The Chalk Stream Angler](#)"), men Frank Sawyer förfinade och utvecklade fisket med nymf ytterligare och han skapade dessutom ett antal nymfmönster, som blev beryktade för sin effektivitet och som än i dag används av flugfiskare världen över.

Frank Sawyer föddes och växte upp i byn Bulford, i grevskapet Wiltshire alldeles invid floden Avon. Han var tidigt intresserad av natur och fiske och fick sitt första jobb som "riverkeeper" redan som 19-åring, då han 1925 anställdes som assisterande tillsyningsman vid den knappt en mil långa sträcka av Avon, som omger egendomen Lake House.

1928 blev Frank Sawyer huvudansvarig "riverkeeper" vid den sträcka i Avon, som ägdes av *Officers' Fishing Association*, belägen vid Netheravon, cirka sex kilometer uppströms Bulford. Sträckan blev senare "*Services Dry Fly Fishing Association*" och Frank Sawyer tjänade som ansvarig tillsyningsman för denna del av Avon ända fram till sin död 1980.

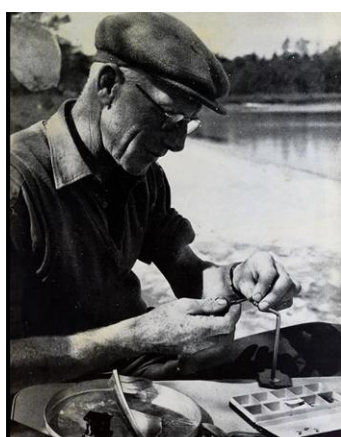
Frank Sawyers nyfikenhet och intresse för hur öringen tog sin föda under ytan, resulterade i att han utvecklade och förfinade sin fisketeknik med nymfer. Hans uppströmsfiske med förtyngd nymf, där man väcker öringens intresse och hugginstinkt genom att ge flugan en uppåtstigande rörelse, när den närmar sig fiskens ståndplats (*troliga ståndplats, om man inte ser fisken*) har bildat skola. Metoden, som kallas "*The Netheravon Style*" och ibland "*induced take*", påminner om "*The Leisenring Lift*", som introducerades av amerikanen Jim Leisenring på 1940-talet, men med den skillnaden att i "*The Leisenring Lift*" åstadkoms nymfens uppåttrörelse av vattenströmmens tryck mot fluglinan i slutskedet av utfiskningen av kastet, medan i Sawyers teknik får man nymfen att "simma uppåt" genom att aktivt strama åt linan och lyfta spöt.

Frank Sawyer beskrev sin teknik i flera artiklar, som publicerades i engelska fisketidningar. 1952 gav han ut boken "*Keeper of the Stream*" (*Adam and Charles Black, London*) där han berättade om sitt liv som tillsyningsman i Avon. Och 1958 kom boken "*Nymphs and the Trout*", med underrubriken "*New Applications of a Technique for Fly Fishermen*" (*Stanley Paul, London*), där Frank Sawyer presenterade sina rön och sin teknik för fiske med förtyngd nymf.

Vår svenske flugfiskerestor och flitige fiskeboksförfattare **Nils Färnström** var en beundrare av Frank Sawyer och när han läste boken "*Nymphs and the Trout*" skrev han till Sawyer och bad denne komma till Sverige och demonstrera sin nymffissteknik.

Och Sawyer kom. I juli 1959 åkte Färnström och Sawyer till Storån i norra Dalarna och tillbringade ett par veckor med att praktisera "*Nymf á la Sawyer*" i Storåns håar och strömsträckor. Färnström blev – när han väl lärt sig Sawyers nymfteknik – eld och lågor och publicerade 1960 sina fiskeupplevelser med Frank Sawyer i boken "*Öring*" (*Gebers Förlag*). Färnströms bok blev en stor framgång och Frank Sawyers nymfteknik vann stort gehör bland nordiska flugfiskare.

Under åren i Avon kreerade Frank Sawyer flera olika nymfmönster. Några av hans mest bekanta mönster är "*Pheasant Tail Nymph*" och "*Grey Goose Nymph*". Han skapade också flugan "*Bow Tie Buzzer*", som är en imitation av fjädermyggpuppa och avsedd för fiske i stilla vatten.



Frank Sawyer binder nymfer vid Storån (Bild Nils Färnström)

Vid fisket i Storån upplevde de båda gentlemanerna en stor kläckning av den dagslända, som vi på svenska nu kallar *Stor simslända* (*Siphonurus aestivalis* eller *S. spinosus* enligt brittisk terminologi). Med hjälp av koppartråd och mörka gåsfjädrar band Sawyer upp ett antal flugor som efterliknande simsländans nymfer och som visade sig framgångsrika i jakten på Storåns skygga öringar. Sawyer och Färnström

gav nymfen namnet "*SS Nymph*", som kan uttydas "*Sawyer Swedish Nymph*" eller "*Siphonurus spinosus Nymph*". När han kom tillbaka till England skrev Sawyer om sitt svenska öringfiske i tidskriften *Trout & Salmon* och senare i ett nytt kapital i andraupplagan av boken "*Nymphs and the Trout*".

Till Frank Sawyers arbetsuppgifter hörde bland annat också att hålla nere beståndet av harr på sträckan i Avon. Harr sågs som en "ogräsfisk", som hotade och

trängde undan öringen. Frank Sawyer sökte efter ett flugmönster som skulle vara extra effektivt för att fånga harr och som skulle vara enkelt och snabbt att binda. Han testade olika mönster och material, men när han – av slump – provade ett stoppgarn, som han fann i sin hustrus sykorg, träffade han rätt. Det brunröd-gråa garnet fick en speciell lyster och transparens i vattnet och den enkla nymf, som Sawyer band med garnet visade sig vara en veritabel harr-killer..! I dag är vi många som fäster Sawyers "*Killer Bug*" på tafsen och de få rester av fru Sawyers stoppgarn "*Chadwick 477*", som nu kan hittas på marknaden, är mycket eftersökta och säljs "stumpvis" till höga priser! (se även [Killer Bug under Flugbindning](#))

Frank Sawyer skrev alltså två böcker, som i dag betecknas som klassiker – och ändå finns ingen av dem i min bokhylla! En brist och ett misstag, som jag snarast tänker rätta till..!

MEN vad jag har i min samling är den trevliga lilla boken "*Frank Sawyers nymfteknik*" som gavs ut på svenska år 2009 av *Bokförlaget Settern*. Boken, vars engelska titel är "*Frank Sawyer's Nymphing Secrets*", är skriven av Frank Sawyers sonson **Nick Sawyer** och översatt till svenska – och förtjänstfullt illustrerad – av **Thommy Gustavsson**.

I sitt förord skriver Nick Sawyer att hans bok är ett försök att samla utvalda delar av den mängd fisketips och fiskemetoder som hans farfar Frank beskrev i sina böcker, tidskriftsartiklar och privata anteckningar. Och för den som vill veta det mesta om Frank Sawyer och hans nymffissteknik är boken en liten pärla som jag varmt rekommenderar!



Frank Sawyers nymfteknik

Originaltitel: Frank Sawyer's Nymphing Secrets

Nick Sawyer, Sawyer Nymphs Ltd, Salisbury, 2006
Illustrationer: Thommy Gustavsson

Svensk utgåva: Bokförlaget Settern, 2009
Översättning, kommentar och illustrationer: Thommy Gustavsson



Författarinfo:

Nick (Nicholas) Sawyer (född 1971) är alltså sonson till Frank Sawyer och har ärvt sin farfars vurm för flugfiske. Han har också – i likhet med Frank Sawyer – skrivit artiklar och böcker om flugfiske. Till yrket är Nick Sawyer en hög brittisk militär, med en imponerande meritlista av befordringar och uppdrag runt om i världen. År 2018 befordrades han till brigadgeneral och chef för de brittiska styrkorna på de Syd-atlantiska öarna (BFSAI) med placering på Falklandsöarna och sedan maj 2022 är han brigadgeneral och försvarsrådgivare (Defence Adviser) hos de brittiska försvarsstyrkorna i Indien (UK Defence in India) med placering i New Delhi.

Under åren 2005 till 2013 innehade och drev Nick Sawyer firman Sawyer Nymphs Ltd i Salisbury, England, och genom företaget gav han bland annat ut exklusiva och eftertraktade nytryck av Frank Sawyers bestsellers "*Keeper of the Stream*" och "*Nymphs and the Trout*". Böckerna gavs ut i begränsad upplaga och med högkvalitativ inbindning och förvaringskassetter. Böckerna, som även innehöll tidigare opublicerat material, var signerade av Nick Sawyer och hans far Tim, Frank Sawyers ende son. Det var också via sitt företag som Nick Sawyer gav ut "*Frank Sawyer's Nymphing Secrets*". Nick Sawyer har också gett ut boken "*Fishing on the Front Line*" (*Merlin Unwin Books, 2014*) – en annorlunda bok, där han berättar hur han alltid har fiskeutrustning med på sina militära uppdrag till oroshärdar och krigszoner runt om i världen och hur fisket hjälper honom att klara av den fysiska och psykiska pressen, men även fungerar som katalysator och ger honom värdefull kontakt med lokalbefolkning, etc.

Nick Sawyer är gift med **Melody** (född Bastow) och de har tre döttrar.

